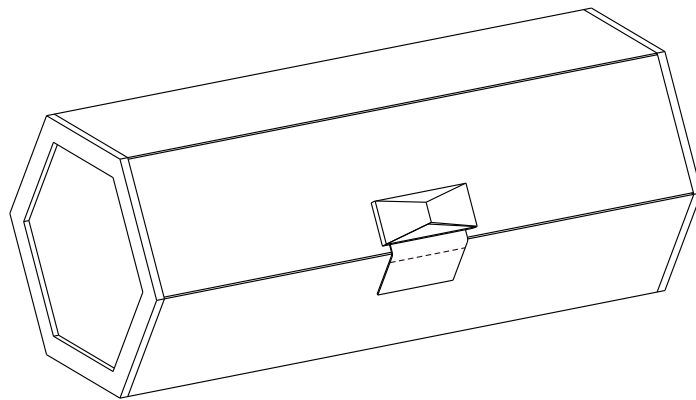
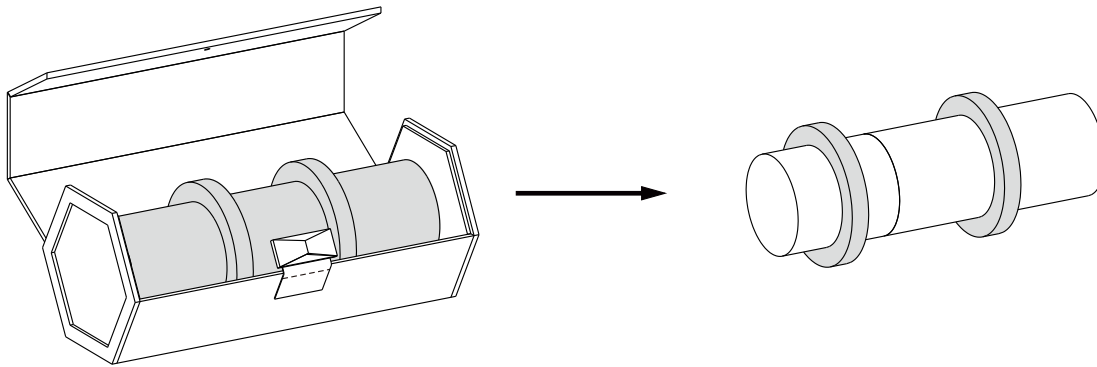


JWB027

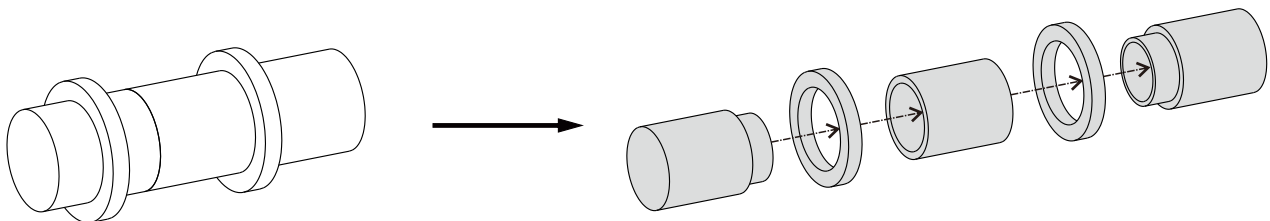
Watch Box



SONGMiCSHOME



- EN** The separating rings can be slid left or right to adjust the size of the watch pillow.
- DE** Die Trennringe können nach links oder rechts geschoben werden, um die Größe des Uhrenkissens zu verstellen.
- FR** Les anneaux séparateurs peuvent être glissés à gauche ou à droite pour ajuster la taille des coussins recevant les montres.
- IT** Gli anelli separatori possono essere fatti scorrere a sinistra o a destra per regolare la dimensione del cuscino dell'orologio.
- ES** Los anillos separadores se pueden deslizar hacia la izquierda o hacia la derecha para ajustar el tamaño de la almohada del reloj.
- NL** De scheidingsringen kunnen naar links of rechts worden geschoven om de grootte van het horlogekuissen aan te passen.
- SE** De separerande ringarna kan skjutas åt vänster eller höger för att justera storleken på klockkudden.
- PL** Pierścienie rozdzielające można przesuwać w lewo lub w prawo, aby dostosować rozmiar poduszki na zegarek.
- TR** Ayrıcı halkalar, saat yastığının boyutunu ayarlamak için sola veya sağa kaydırılabilir.
- JP** 隔間は左右にスライドして隔間のサイズを調整できます。



- EN** Remove the watch pillows on both sides to access the interior storage space.
- DE** Ziehen Sie die Uhrenkissen auf beiden Seiten heraus, um an den Stauraum im Inneren zu gelangen.
- FR** Retirez les coussins des montres des deux côtés pour accéder à l'espace de rangement intérieur.
- IT** Rimuovere i cuscini dell'orologio su entrambi i lati per accedere allo spazio di archiviazione interno.
- ES** Retire las almohadas del reloj en ambos lados para acceder al espacio de almacenamiento interior.
- NL** Verwijder de horlogekuissen aan beide zijden om toegang te krijgen tot de interne opbergruimte.
- SE** Ta bort klockkuddarna på båda sidor för att komma åt det inre förvaringsutrymmet.
- PL** Usuń poduszki na zegarki po obu stronach, aby uzyskać dostęp do wewnętrznej przestrzeni do przechowywania.
- TR** İç depolama alanına erişmek için her iki taraftaki saat yastıklarını çıkarın.
- JP** 中空の大容量収納は、両側から引き出して開くことができ、取り出しやすいです。

EN

To remove the watch pillow on one side, make sure to take off the watch on the other end and hold the middle watch pillow to prevent the watch from falling and getting damaged.

Items stored in the interior space should not exceed 200 g (0.4 lb) to prevent excessive weight, which could cause the product to fall off and get damaged.

Keep the product away from moisture.

Do not expose the product to direct sunlight to avoid color fading or deformation.

Do not use water or chemical cleaners to clean the product. Gently wipe the surface clean with a damp cloth.

Never touch the product with sharp objects, as this may damage the surface of the product.

IT

Per rimuovere il cuscino dell'orologio da un lato, assicurati di togliere l'orologio dall'altro lato e tieni il cuscino dell'orologio centrale per evitare che l'orologio cada e si danneggi.

Gli oggetti conservati nello spazio interno non devono superare i 200 g (0,4 lb) per evitare un peso eccessivo, che potrebbe causare la caduta e il danneggiamento del prodotto.

Tenere il prodotto lontano dall'umidità.

Non esporre il prodotto alla luce diretta del sole per evitare lo sbiadimento del colore o la deformazione.

Non utilizzare acqua o detergenti chimici per pulire il prodotto. Pulire delicatamente la superficie con un panno umido.

Non toccare mai il prodotto con oggetti appuntiti, poiché ciò potrebbe danneggiare la superficie del prodotto.

DE

Wenn Sie das Uhrenkissen an einer Seite herausziehen möchten, nehmen Sie die Uhren auf der anderen Seite zuerst ab. Halten Sie das mittlere Uhrenkissen, damit die Uhren nicht herunterfallen.

Die max. Belastbarkeit des Innenraums beträgt 200 g. Bitte überschreiten Sie dieses Maximalgewicht nicht, um Herunterfallen und Beschädigung zu vermeiden.

Bitte verwenden Sie das Produkt an einem gut belüfteten Ort und vermeiden Sie, es lange Zeit in einer feuchten Umgebung zu stellen, da es ansonsten zu Schimmelbildung kommen könnte.

Setzen Sie das Produkt nicht lange direktem Sonnenlicht aus, um Verformung oder Verfärbung zu vermeiden.

Verwenden Sie kein chemisches Reinigungsmittel zum Abwischen, da es die Oberfläche beschädigen könnte. Bitte entfernen Sie die Flecke vorsichtig mit einem feuchten Tuch, nicht mit viel Wasser.

Bitte halten Sie dieses Produkt von spitzen oder scharfen Gegenständen fern, um Beschädigungen zu vermeiden.

ES

Para quitar la almohada del reloj de un lado, asegúrese de quitar el reloj del otro extremo y sostenga la almohada del medio para evitar que el reloj se caiga y se dañe.

Los artículos almacenados en el espacio interior no deben exceder los 200 g para evitar un peso excesivo, que podría provocar que el producto se caiga y se dañe.

Mantenga el producto alejado de la humedad.

No exponga el producto a la luz solar directa para evitar que el color se desvanezca o se deforme.

No utilice agua ni limpiadores químicos para limpiar el producto. Limpie suavemente la superficie con un paño húmedo.

Nunca toque el producto con objetos afilados, ya que esto puede dañar la superficie del producto.

FR

Pour retirer les coussins des montres d'un côté, retirez la montre située à l'autre extrémité et tenez le coussin central pour éviter que la montre ne tombe et ne soit endommagée.

Les objets stockés dans l'espace intérieur ne doivent pas dépasser 200 g pour éviter un poids excessif qui pourrait faire tomber l'objet et l'endommager.

Gardez le produit à l'écart de l'humidité.

N'exposez pas le produit à la lumière directe du soleil pour éviter la décoloration ou la déformation.

N'utilisez pas d'eau ni de nettoyeurs chimiques pour nettoyer le produit. Essayez doucement la surface avec un chiffon humide.

Ne touchez jamais le produit avec des objets tranchants, car cela pourrait endommager la surface du produit.

NL

Om het horloge kussen aan één kant te verwijderen, zorg ervoor dat je het horloge aan de andere kant verwijdert en houd het middelste horloge kussen vast om te voorkomen dat het horloge valt en beschadigd raakt.

Items die in de interne ruimte worden opgeslagen, mogen niet meer dan 200 g (0,4 lb) wegen om overgewicht te voorkomen, wat kan leiden tot het vallen en beschadigen van het product.

Houd het product uit de buurt van vocht.

Stel het product niet bloot aan direct zonlicht om kleurvervaging of vervorming te voorkomen.

Gebruik geen water of chemische reinigingsmiddelen om het product schoon te maken. Veeg het oppervlak voorzichtig schoon met een vochtige doek.

Raak het product nooit aan met scherpe voorwerpen, omdat dit het oppervlak van het product kan beschadigen.

SE

För att ta bort klockkudden på ena sidan, se till att ta av klockan på andra sidan och håll den mellersta klockkudden för att förhindra att klockan faller och skadas.

Föremål som förvaras i det inre utrymmet bör inte överstiga 200 g (0,4 lb) för att förhindra övervikt, vilket kan orsaka att produkten faller och skadas.

Håll produkten borta från fukt.

Utsätt inte produkten för direkt solljus för att undvika färgblekning eller deformation.

Använd inte vatten eller kemiska rengöringsmedel för att rengöra produkten. Torka försiktigt av ytan med en fuktig trasa.

Rör aldrig produkten med vassa föremål, eftersom detta kan skada produktens yta.

PL

Aby usunąć poduszkę na zegarek po jednej stronie, upewnij się, że zdejmiesz zegarek z drugiej strony i przytrzymaj środkową poduszkę na zegarek, aby zapobiec upadkowi i uszkodzeniu zegarka.

Przedmioty przechowywane w wewnętrznej przestrzeni nie powinny przekraczać 200 g (0,4 lb), aby zapobiec nadmiernemu obciążeniu, które mogłoby spowodować upadek i uszkodzenie produktu.

Trzymaj produkt z dala od wilgoci.

Nie wystawiaj produktu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, aby uniknąć blaknięcia kolorów lub deformacji.

Nie używaj wody ani chemicznych środków czyszczących do czyszczenia produktu. Delikatnie przetrzyj powierzchnię wilgotną szmatką.

Nigdy nie dotykaj produktu ostrymi przedmiotami, ponieważ może to uszkodzić powierzchnię produktu.

TR

Bir taraftaki saat yastığını çıkarmak için, diğer taraftaki saati çıkardığınızdan emin olun ve saatin düşüp zarar görmesini önlemek için orta saat yastığını tutun.

İç alanda saklanan eşyaların ağırlığı 200 g'ı (0,4 lb) geçmemelidir, aşırı ağırlık ürünü düşürüp zarar verebilir.

Ürünü nemden uzak tutun.

Ürünü doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın, renk solmasını veya deformasyonu önlemek için.

Ürünü temizlemek için su veya kimyasal temizleyiciler kullanmayın. Yüzeyi nemli bir bezle nazikçe silin.

Ürünü keskin nesnelere asla temas ettirmeyin, çünkü bu ürünün yüzeyine zarar verebilir.

JP

引き出す際は、できるだけ中下部を握り、もう一方の端を取り外す際は注意してください。落下を避けてください。

過重の物品を保管しないでください。誤って滑り落ちて損傷する可能性があります。

通気性の良い乾燥した環境でご使用ください。湿気が多い環境に長期間置いておくと、製品や手表が湿気を含みかびる可能性があります。

長時間直射日光にさらさないでください。製品が変形や変色する可能性があります。

化学薬品での拭き取りは避けてください。表面が損傷する恐れがあります。汚れは湿った布で軽く拭き取ってください。水洗いは避けてください。

尖った物品が表面を傷つける可能性があります。”

販売元：

ZIELJP株式会社

〒531-0062大阪市北区長柄中3丁目6番13号

お客様相談窓口ダイヤル

TEL 06-7161-1020 FAX 06-4801-9963

複写転載厳禁

ZIELJP CO., LTD.

営業時間平日9:00-17:30

(土日祝・当社休業日を除く)

✉ info_jp@songmics.jp

Exclusively for our customers in Japan.